

2) Jekk tali liġi nazzjonali hija kompatibbli mad-Direttiva:

L-Artikolu 18(a) tad-Direttiva jipprekludi l-applikazzjoni b'analogija tal-liġi nazzjonali rigward l-esklużjoni tat-talba għal indennizz fil-każ ta' raġuni serja għat-terminazzjoni immedjata tal-kuntratt minhabba li nuqqas li jista' jkun attribwit lill-aġent kummerċjali sehħ biss wara l-ghoti tan-notifika kuntrattwali ta' terminazzjoni u fejn il-prinċipal sar jaf b'din ir-raġuni biss wara li l-kuntratt intemm, b'tali mod li ma kellux iktar il-possibbiltà li jagħti notifika ulterjuri ta' terminazzjoni immedjata tal-kuntratt ibbażata fuq in-nuqqas min-naha tal-aġent kummerċjali?

(¹) ĠU L 382, p. 17

Rikors ipprezentat fil-5 ta' Ġunju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Taljana

(Kawża C-206/09)

(2009/C 180/60)

Lingwa tal-kawża: It-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentant: L. Pignataro, aġent)

Konvenuta: Ir-Repubblika Taljana

Talbiet

— tikkonstata li billi ma adottatx il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex tikkonforma ruħha mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/68/KE (¹), tas-27 ta' Novembru 2007, li temenda l-Anness IIIa tad-Direttiva 2000/13/KE (²) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-inklużjoni ta' ċerti ingredjenti tal-ikel, jew f'kull każ, billi ma kkomunikathomx lill-Kummissjoni, ir-Repubblika Taljana naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 2(1) tal-imsemmija direttiva.

— tikkundanna lir-Repubblika Taljana għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

It-terminu għat-traspożizzjoni tad-Direttiva 2007/68/KE skada fil-31 ta' Mejju 2008.

(¹) ĠU L 310, p. 11

(²) ĠU L 109, p. 29

Rikors ipprezentat fil-11 ta' Ġunju 2009 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Portugiża

(Kawża C-212/09)

(2009/C 180/61)

Lingwa tal-kawża: Il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: G. Braun, M. Teles Romão u P. Guerra e Andrade, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża

Talbiet

— tiddikjara li, billi zammet drittijiet speċjali tal-Istat u ta' entitajiet pubbliċi ohra jew tas-settur pubbliku Portugiż, f'GALP Energia, SGPS S. A., ir-Repubblika Portugiża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikoli 56 KE u 43 KE.

— tikkundanna lir-Repubblika Portugiża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Skont il-liġi Portugiża, l-Istat jippossjedi ishma privileġġjati b'poteri eċċezzjonali f' GALP. L-Istat għandu d-dritt li jahtar il-president tal-Bord tad-Diretturi. Fl-oqsma ta' kompetenza tagħha, id-deċiżjonijiet tal-kumpannija huma suġġetti għall-approvazzjoni tagħha.

Kull deċiżjoni dwar emenda fil-memorandum u l-istatut ta' assoċjazzjoni tal-kumpannija, kull deċiżjoni intiża għall-awtorizzazzjoni tal-konklużjoni ta' kuntratti soċjali ta' koordinazzjoni u ta' subordinanza kif ukoll kull deċiżjoni li, b'xi mod jew iehor, jista' jkollha incidenza fuq il-provvista ta' żejt, gas jew prodotti derivati fil-pajjiż huma suġġetti għall-approvazzjoni tal-Istat.

Il-Kummissjoni ssostni li kemm id-dritt tal-Istat li jahtar amministratur b'poteri li permezz tagħhom japprova d-deċiżjonijiet bħad-dritt ta' veto tal-Istat f'"significant corporate actions" jirrestringu serjament l-investment dirett u l-investimenti ta' portafoll.

Id-drittijiet speċjali tal-Istat inkwistjoni jikkostitwixxu miżuri mill-Istat għaladarba l-azzjonijiet ipprivileġġati ma joperawx applikazzjoni normali tad-dritt tal-kumpannija.

Id-dritt Komunitarju derivat ma jiġġustifikax drittijiet speċjali tal-Istat f'imprizi li jixtru bl-ingrossa ż-żejt u l-prodotti derivati miż-żejt. GALP m'għandha ebda responsabbiltà li tagħti garanzija fir-rigward tal-assigurazzjoni tal-provvista. L-Istat kellu l-intenzjoni li GALP tkun impriza li ċ-ċentru ta' tmexxija tagħha tkun fil-Portugall. F'kull każ, l-Istat Portugiż mhuwiex josserva l-prinċipju ta' proporzjonalità għaladarba l-miżuri inkwistjoni mhumiex adegwati biex jiġu ggarantiti l-għanijiet imfittxija u jmorru lil hinn minn dak li huwa mehtieġ sabiex dawn l-għanijiet jintlahqu.